

ligger et Tilbud — udføre, samt at Udgiften derved, som ikke kan afholdes af Kontoen til Vedligeholdelsesarbejder ved Institutet, maa afholdes extraordinært.

Foranlediget heraf skulde Ministeriet, som finder at maatte tiltræde Bygningsinspektørens foransøgte Forslag, tjenstligt anmode det ærede Finantsudvalg om til 3die Behandling i Folkethinget af Forslag til Lov om Tillægsbevilling for indeværende Finantsaar at ville foranledige følgende Endringsforslag stillet:

ad § 11, IX. Blindeinstitutet, II. Til 3 c „Bygningsvedligeholdelse: „Beløbet forhøies med . . . 32 Rd. 48 f.“ forandres til:

Bygningsvedligeholdelse: Beløbet forhøies med 195 Rd. 24 f.“

3.

Ministeriet for Kirke- og Undervisningsvæsenet.

Kjøbenhavn, den 3die Februar 1872.

„Ved Finantslov for 1866—67 bevilgedes paa den grønlandste Missions Budget et Beløb af 1,000 Rd. til at fremme Udgivelsen af Bibelen i grønlandsk Oversættelse saavel som af en grønlandsk Ordbog og Grammatik, og da Omstændighederne ikke havde tilladt at benytte denne Bevilling, blev den gjenoptagen ved Finantslov for 1869—70.

Den nærmeste Anledning til, at dette Beløb paany opførtes paa Finantslovsforslaget for sidstnævnte Aar, var Dvsset om at se Savnet af en ny grønlandsk Ordbog i Stedet for den i 1804 udfomne Ordbog af Fabricius afhjulpet og Dvsset om dertil at benytte den efter et fjortenaarigt Ophold i Grønland hjemvendte Missionær og Seminarieforsøger Sørensgens Bistand til Udgivelsen af den, under hans Medvirkning, af den i det grønlandste Sprog udmærket kyndige Seminarieleerere ved Godthaab Kleinschmidt udarbejdede grønlandsk-danske Ordbog, hvilken Ministeriet efter indhentet Betænkning fra Sagkyndige og efter Forhandling med det kongelige danske Videnskabernes Selskab troede til Udgivelse paa det Offentliges Regning at maatte give Fortrinnet for et andet af en forhenværende Missionær udarbejdet lignende Værk.

I Overensstemmelse dermed er der lagt Haand paa det nævnte Værks Trykning i 550 Exemplarer à 29½ Ark, hvilken imidlertid først er tilendebragt i Løbet af forrige Aar. Omkostningerne til Trykning, Indheftning m. v. have i Alt udgjort 940 Rd. 2 Mk. foruden 41 Rd. 4 Mk. til Indbinding af 100 Exemplarer, hvilke Beløb foreløbig ere afholdte af Ministeriet. Af Udgivelseskostningerne har imidlertid Videnskabernes Selskab erklæret sig villigt til, imod at erholde 50 Exemplarer af Værket, at afholde en Tredebel, indtil 400 Rd., eller ca. 313 Rd., saa at Udgiften for Ministeriet bliver ca. 670 Rd. Hertil ønskede det endnu at føie 200 Rd. som Honorar til Pastor Sørensen, der har forestaaet Udgivelsen, hvorefter den samlede Udgift vil blive henved 870 Rd., men hvoraf en Del allerede i indeværende Aar vil indkomme ved Salg af Værket, som med Forbehold af en Del Exemplarer til Missionens Brug vil blive overdraget til en Boghandler, saaledes at de herved indkommende Beløb ville blive førte Missionen til Indtægt. For indeværende Finantsaar ønskede Mini-